

32002E0400

L 138/33

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

28.5.2002

SPOLOČNÁ POZÍCIA RADY

z 21. mája 2002

o dočasnom prijatí niektorých Palestínčanov členskými štátmi Európskej únie

(2002/400/SZBP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, najmä na jej článok 15,

keďže:

- (1) Mierová evakuácia Baziliky narodenia Pána v Betleheme v súlade s podmienkami dohody medzi palestínskymi orgánmi a vládou Izraela dosiahnutej 5. mája 2002, a jej sprievodných dojednaní alebo jednostranných záväzkov strán tejto dohody, predstavuje dôležitú snahu ako pomôcť zmierniť krízovú situáciu v regióne a obnoviť dialóg medzi stranami.
- (2) V zmysle dohody dosiahnutej medzi palestínskymi orgánmi a vládou Izraela trinásť osôb zo skupiny Palestínčanov evakuovaných z Baziliky narodenia Pána súhlasilo, že budú prepravené do zahraničia, a vláda Izraela, palestínske orgány a iné zainteresované strany súhlasili s prepravou trinástich dotknutých Palestínčanov do zahraničia, z ktorých má byť dvanásť osôb prijatých členskými štátmi a jeden má zostať v Cyperskej republike.
- (3) Európska únia je odhodlaná vynaložiť všetko úsilie, aby prispela k nastoleniu trvalého mieru a priateľských vzťahov medzi izraelským a palestínskym ľudom, v súlade so zásadami Charty Organizácie spojených národov. S cieľom prispieť k tomuto úsiliu a s ohľadom na dohodu medzi vládou Izraela, palestínskymi orgánmi a ostatnými zainteresovanými stranami o preprave uvedených Palestínčanov do zahraničia, vyjadrilo niekoľko členských štátov svoju ochotu prijať dočasne a výhradne z humanitárnych dôvodov, jedného alebo viacerých z týchto Palestínčanov, ktorí súhlasili so svojou prepravou na ich územia.
- (4) Hoci rozhodnutia povoliť vstup a pobyt na svojom území ktorejkoľvek z týchto osôb z humanitárnych dôvodov patrí do právomoci každého z prijímajúcich členských štátov a neznamena právo príslušných osôb voľne sa pohybovať v rámci území členských štátov, je dôležité prijať na úrovni Európskej únie spoločný prístup k určitým aspektom spojeným s takými rozhodnutiami.
- (5) Je obzvlášť žiaduce zabezpečiť, aby sa s príslušnými osobami v každom prijímajúcom členskom štáte zaobchádzalo porovnateľne s ohľadom na záležitosti, ako je doba ich povolenia na pobyt, ochrana ich bezpečnosti a bezpečnosti iných a zabezpečiť výmenu informácií na tento účel medzi príslušnými členskými štátmi.
- (6) Pri výkone ich zodpovedností vzhľadom na udržiavanie práva a poriadku na ich vlastnom území a na ochranu ich vlastnej vnútornej bezpečnosti, vezmú prijímajúce členské štáty do úvahy záujmy verejného poriadku a bezpečnosti ostatných členských štátov. Prijímajúce členské štáty preto vyjadrujú svoju pripravenosť spätne prijať ktoréhokoľvek z prijatých Palestínčanov, ktorý prípadne nedovolené vstúpi na územie iného členského štátu alebo ktorý sa tam nemôže zdržiavať z iného dôvodu.
- (7) Je žiaduce po primeranej dobe na úrovni únie zhodnotiť spôsob, akým sa v praxi uskutočňuje prijatie dvanástich Palestínčanov členskými štátmi a akékoľvek problémy, ktoré mohli vzniknúť pri uplatňovaní tohto nástroja,

PRIJALA TÚTO SPOLOČNÚ POZÍCIU:

Článok 1

Táto spoločná pozícia sa týka dvanástich z trinástich Palestínčanov, ktorí patria ku skupine Palestínčanov, v súvislosti s ktorou bola medzi palestínskymi orgánmi a vládou Izraela 5. mája 2002 dosiahnutá dohoda týkajúca sa mierovej evakuácie Baziliky narodenia Pána v Betleheme, a ktorí súhlasili, že budú dočasne prepravení do členských štátov Európskej únie a prijatí týmito štátmi.

Článok 2

Dvanásť z trinástich Palestínčanov uvedených v článku 1 dočasne a výhradne z humanitárnych dôvodov prijímajú tieto členské štáty: Belgicko, Grécko, Španielsko, Írsko, Taliansko a Portugalsko.

Článok 3

Každý z členských štátov uvedených v článku 2 vydá Palestínčanom, ktorých prijme, vnútroštátne povolenie na vstup a pobyt na svojom území na obdobie do dvanástich mesiacov.

Platnosť tohto povolenia je obmedzená na územie príslušného členského štátu, ktorý v tomto ohľade prijme vhodné opatrenia. Vydanie tohto povolenia môže podliehať osobitným podmienkam, s ktorými musia príslušní Palestínčania súhlasiť pred svojim príchodom.

Článok 4

Každý členský štát uvedený v článku 2 prijme vhodné opatrenia v rámci svojho právneho systému, aby chránil osobnú bezpečnosť Palestínčanov, ktorých prijal a aby im zabránil v narušovaní verejného poriadku alebo vnútornej bezpečnosti členských štátov.

Článok 5

Okrem svojich záväzkov podľa existujúcich ustanovení práva spoločenstva a aktov prijatých podľa hlavy VI Zmluvy o Európskej únii, vymieňajú si medzi sebou členské štáty informácie, ktoré môžu byť dôležité na riadne uplatňovanie opatrení prijatých podľa tejto spoločnej pozície, vrátane informácií, ktoré môžu byť nevyhnutné na umožnenie identifikácie osôb uvedených v článku 1.

Článok 6

Záležitosti týkajúce sa bývania, životných podmienok, vzťahov k rodinným príslušníkom, prístupu k zamestnaniu alebo odbornej príprave sa radia vnútroštátnymi právnymi predpismi každého prijímajúceho členského štátu. Členské štáty uvedené v článku 2

si však navzájom, a na požiadanie aj iným členským štátom, poskytnú dôležité informácie o týchto záležitostiach, aby čo možno najviac podporili porovnateľné zaobchádzanie.

Článok 7

Ak je členský štát uvedený v článku 2 dožiadaný tretím štátom o vydanie Palestínčana, ktorého prijal, urýchlene o tom tento členský štát informuje ostatné členské štáty. Predtým, ako zaujme postoj k odpovedi na takú žiadosť o vydanie v súlade s vnútroštátnymi právnymi postupmi, poradí sa v rámci Rady s ostatnými členskými štátmi, aby posúdili situáciu a zistili, či môžu členské štáty k tejto veci pristupovať podľa spoločných zásad.

Článok 8

Rada priebežne kontroluje uplatňovanie tejto spoločnej pozície a zhodnotí jej uplatňovanie do 11 mesiacov od jej prijatia alebo skôr na žiadosť ktoréhokoľvek z jej členov.

Článok 9

Táto spoločná pozícia nadobúda účinnosť dňom jej prijatia.

Článok 10

Táto spoločná pozícia sa uverejní v úradnom vestníku.

V Bruseli 21. mája 2002

Za Radu
predseda

J. PIQUÉ I CAMPS